Nachweis

Wärmedurchgangskoeffizient

Prüfbericht Nr. 11-001075-PR04 (PB-K20-06-de-01)

Auftraggeber ALUMIL S.A.

Industrial Area 61100 Kilkis Griechenland

Produkt Schiebeelemente – Profilkombination:

Flügelrahmen-Blendrahmen, Flügelrahmen-Flügelrahmen

Bezeichnung System: \$700

Leistungsrelevante Material Aluminiumprofile lackiert mit thermischer

Produktdetails Trennung; Art der thermischen Trennung Stege durchge-

hend; Material PA 6.6 GF25; Oberflächen im Dämmzonenbereich leicht oxidiert; Einlageschaum im Bereich Glasfalz

Material Polyethylenschaumstoff "Nomatec PE Profile" Wärmeleitfähigkeit in W/(m K) 0,044; Einlageschaum in der Dämmzone, Material Phenolharz-Hartschaum "Kooltherm K3"

Wärmeleitfähigkeit in W/(m K) 0,024; Ersatzpaneel Dicke in mm 32;

Ersatzpaneel Einstand in mm 12

Besonderheiten Bei Probekörper 3 und 7 Einlageschaum im Flügelrahmenrücken

Material Polyurethanschaum "Compriband 600" Wärmeleitfähigkeit in W/(m K) 0,066;

Ergebnis

Berechnung des Wärmedurchgangskoeffizienten nach EN ISO 10077-2:2003-10



 $U_{\rm f} = 2.9 - 7.3 \, \text{W/(m}^2\text{K)}$

Die punktuellen Einflüsse der Rollenmechanik sind in den Ergebnissen nicht berücksichtigt.

ift Rosenheim 17. Juni 2011

Joachim Hessinger, Dipl.-Phys. Prüfstellenleiter

J. Keninger

Bauphysik

Horst Kellermann, Dipl. Phys. Laborleiter

Rechnergestützte Simulation



Grundlagen *)

EN 14351-1:2006+A1:2010

Prüfgrundlage/n:

EN ISO 10077-2:2003-10

*) und entsprechende nationale Fassungen (z.B. DIN EN)

Darstellung Probekörper 1



weitere Probekörper siehe Anlage

Verwendungshinweise

Die ermittelten Ergebnisse können vom Hersteller als Grundlage für den herstellereigenen zusammenfassenden ITT-Bericht verwendet werden. Die Festlegungen der geltenden Produktnorm sind zu beachten.

Gültigkeit

Die genannten Daten und Ergebnisse beziehen sich ausschließlich auf den geprüften und beschriebenen Probekörper.

Diese Prüfung ermöglicht keine Aussage über weitere leistungsund qualitätsbestimmende Eigenschaften der vorliegenden Konstruktion.

Veröffentlichungshinweise

Es gilt das "Merkblatt zur Benutzung von ift-

Prüfdokumentationen". Das Deckblatt kann nicht als Kurzfassung verwendet werden.

Inhalt

Der Nachweis umfasst insgesamt 7 Seiten und Anlagen (8 Seiten).

Nachweis Blatt 2 von 7

Wärmedurchgangskoeffizient

Prüfbericht Nr. 11-001075-PR04 (PB-K20-06-de-01) vom 17. Juni 2011

Auftraggeber: ALUMIL S.A., 61100 Kilkis (Griechenland)



1 Gegenstand

1.1 Probekörperbeschreibung

Schiebeelemente

Flügelrahmen-Blendrahmen, Flügelrahmen

Hersteller ALUMIL S.A., - Kilkis

Systembezeichnung S700

Material Aluminium profile lackiert mit thermischer Trennung

Thermische Trennung

Material PA 6.6 GF25

Art der thermischen Trennung Stege durchgehend

Oberflächen im Dämmzonen-

bereich

Oberflächenbehandlung Metall-

flächen (zwischen Stegen im

Dämmzonenbereich)

leicht oxidierte Oberflächen, z. B. Hohlräume nach Ober-

flächenbehandlungen im Tauchverfahren/

Einlageschaum im Bereich

Glasfalz

Material Polyethylenschaumstoff Nomatec PE Profile

Breite in mm 10
Höhe in mm 30
Wärmeleitfähigkeit in W/(m K) 0,044

Einlageschaum in der

Dämmzone

Material Phenolharz-Hartschaum Kooltherm K3

Wärmeleitfähigkeit in W/(m K) 0,024

Einlageschaum im Probekörper 3 und 7

Flügelrahmenrücken Flügelrahmen-Flügelrahmen

Material Polyurethanschaum Compriband 600

Wärmeleitfähigkeit in W/(m K) 0,066

Abdichtung

Art Bürstendichtung

Ersatzpaneel

Material Ersatzpaneel EN ISO 10077-2

Dicke in mm 32

Einstand in mm 12

Wärmeleitfähigkeit in W/(m K) 0,035

Nachweis Wärmedurchgangskoeffizient

Prüfbericht Nr. 11-001075-PR04 (PB-K20-06-de-01) vom 17. Juni 2011

Auftraggeber: ALUMIL S.A., 61100 Kilkis (Griechenland)



Tabelle 1 Aufbau der Profilquerschnitte für das Profilsystem S700

Probekörper	1	2	3	4
Flügelrahmen Nummer	S70706	S70706	S70706	S70710
			S70704	
Querschnitt (B x D)	95,5 x 70	95,5 x 70	105,5 x 88	84 x 70
Steg, Dicke	2x1,8 / 2x0,9	2x1,8 / 2x0,9	2x1,8 / 2x0,9	2x1,8 / 2x0,9
Steg, Höhe	19 / 24	19 / 24	19 / 24	19 / 24
Steg, Anzahl	2	2	2	2
Abstand Metallschalen d	13 / 19	13 / 19	13 / 19	13 / 19
Flügelrahmen Nummer	-	-	S70706	-
			S70704	
Querschnitt (B x D)	-	-	105,5 x 88	-
Steg, Dicke	-	-	2x1,8 / 2x0,9	-
Steg, Höhe	-	-	19 / 24	-
Steg, Anzahl	-	-	2	-
Abstand Metallschalen d	-	-	13 / 19	-
Blendrahmen Nummer	S70702	S70702	-	S70716
				S70720
Querschnitt (B x D)	50 x 168,5	50 x 168,5	-	30 x 178
Steg, Dicke	2,0	2,0	-	-
Steg, Höhe	38	38	-	-
Steg, Anzahl	2	2	-	-
Abstand Metallschalen d	32	32	-	-
Ansichtsbreite Profilkombination B	137	137	105,5	115
Länge Abwicklung innen / außen	180 / 345	175 / 425	225 / 255	170 / 240

Wärmedurchgangskoeffizient

Prüfbericht Nr. 11-001075-PR04 (PB-K20-06-de-01) vom 17. Juni 2011

Auftraggeber: ALUMIL S.A., 61100 Kilkis (Griechenland)



Tabelle 2 Aufbau der Profilquerschnitte für das Profilsystem S700

Probekörper	5	6	7	8
Flügelrahmen Nummer	S70710	S70710	S70714	S70710
Querschnitt (B x D)	84 x 70	84 x 70	47 x 88	84 x 70
Steg, Dicke	2x1,8 / 2x0,9	2x1,8 / 2x0,9	2x1,8 / 2x0,9	2x1,8 / 2x0,9
Steg, Höhe	19 / 24	19 / 24	19	19 / 24
Steg, Anzahl	2	2 2		2
Abstand Metallschalen d	13 / 19	13 / 19	13	13 / 19
Flügelrahmen Nummer	-	-	S70704	-
Querschnitt (B x D)	-	-	47 x 128	-
Steg, Dicke	-	-	2x1,8 / 2x0,9	-
Steg, Höhe	-	-	19	-
Steg, Anzahl	-	-	2	-
Abstand Metallschalen d	-	-	13	-
Blendrahmen Nummer	S70716	S70702	-	S70702
	S70720			
Querschnitt (B x D)	30 x 178	50 x 168,5	-	50 x 168,5
Steg, Dicke	-	2,0	-	2,0
Steg, Höhe	-	38	-	38
Steg, Anzahl	-	2	-	2
Abstand Metallschalen d	-	32	-	32
Ansichtsbreite Profilkombination B	115	125,5	47	125,5
Länge Abwicklung innen / außen	270 / 145	165 / 320	340 / 165	415 / 164

Die Beschreibung basiert auf den Angaben des Auftraggebers und der Überprüfung des Probekörpers im **ift**. (Artikelbezeichnungen/-nummern sowie Materialangaben sind Angaben des Auftraggebers, wenn nicht als "**ift**-geprüft" ausgewiesen.)

Probekörperdarstellung/en sind in der Anlage "Darstellung Produkt/Probekörper" dokumentiert. Die konstruktiven Details wurden ausschließlich hinsichtlich der nachzuweisenden Merkmale / Leistung überprüft; Zeichnungen basieren auf unveränderten Unterlagen des Auftraggebers, wenn nicht anders ausgewiesen.

1.2 Probennahme

Dem ift liegen folgende Angaben zur Probennahme vor:

Probennehmer: ALUMIL S.A., 61100 Kilkis (Griechenland)

Datum: 09.05.2011

Nachweis: Ein Probennahmebericht liegt dem ift nicht vor.

ift-Pk-Nummer: 11-001075-PK04

Nachweis Blatt 5 von 7

Wärmedurchgangskoeffizient

Prüfbericht Nr. 11-001075-PR04 (PB-K20-06-de-01) vom 17. Juni 2011

Auftraggeber: ALUMIL S.A., 61100 Kilkis (Griechenland)



2 Durchführung

2.1 Grundlagendokumente *) der Verfahren

EN ISO 10077-2:2003-10

Thermal performance of windows, doors and shutters - Calculation of thermal transmittance - Part 2 - Numerical method for frames

EN 14351-1:2006+A1:2010

Windows and doors - Product standard, performance characteristics - Part 1: Windows and external pedestrian doorsets without resistance to fire and/or smoke leakage characteristics

2.2 Verfahrenskurzbeschreibung

Berechnung des Wärmedurchgangskoeffizienten

Der Profilquerschnitt wird in eine ausreichende Anzahl von Elemente geteilt, wobei eine kleinere Unterteilung zu keiner Änderung des Gesamtwärmestroms führt. Die entsprechenden Materialien bzw. Randbedingungen werden belegt und der Gesamtwärmestrom ermittelt. Aus dem Wärmestrom wird der Wärmedurchgangskoeffizient ermittelt.

^{*)} und die entsprechenden nationalen Fassungen, z.B. DIN EN

Wärmedurchgangskoeffizient

Prüfbericht Nr. 11-001075-PR04 (PB-K20-06-de-01) vom 17. Juni 2011

Auftraggeber: ALUMIL S.A., 61100 Kilkis (Griechenland)



3 Einzelergebnisse

Prüfung nach EN ISO 10077-2

Projekt-Nr. 11-001075-PR04 **Vorgang Nr.** 11-001075

Auftraggeber ALUMIL S.A.

Grundlagen der Prüfung EN ISO 10077-2:2003-10

Thermal performance of windows, doors and shutters - Calculation of thermal

transmittance - Part 2 - Numerical method for frames

 Verwendete Prüfmittel
 Sim/020490 - flixo 6.2

 Probekörper
 System S700

 Probekörpernummer
 11-001075-PK04

 Prüfdatum
 15.06.2011

 Verantwortlicher Prüfer
 Horst Kellermann

 Prüfer
 Sebastian Wassermann

Informationen zum Prüfaufbau / Prüfverfahren

Prüfverfahren Es gibt keine Abweichungen zum Prüfverfahren gemäß Norm/Grundlage.

Prüfdurchführung

Anzahl der Finiten Elemente

PK01	43434
PK02	42974
PK03	55836
PK04	38794
PK05	38410
PK06	46822
PK07	47802
PK08	44258

Randbedingungen

Tabelle 1 Randbedingungen nach EN ISO 10077-2

	Randbedingungen	Werte	Quelle	
$ heta_{ni}$	Lufttemperatur raumseitig		20	-/-
$\theta_{ { m ne}}$	Lufttemperatur außenseitig		0	-/-
ΔT	Temperaturdifferenz	∞	20	-/-
R_{si}	Wärmeübergangswiderstand raumseitig	(m²·K)/W	0,13	-/-
R_{si}	Wärmeübergangswiderstand raumseitig (reduziert)	(m²·K)/W	0,20	-/-
R_{se}	Wärmeübergangswiderstand außenseitig	(m²·K)/W	0,04	-/-

Materialeigenschaften

Tabelle 2 Materialeigenschaften nach EN ISO 10077-2

	Materialeigenschaften		Werte	Quelle*
ε_{n}	Emissionsgrad im Dämmzonenbereich		0,3	ift Richtlinie WA-01
λ	Wärmeleitfähigkeit Aluminium (Si-Legierungen)	W/(m⋅K)	160	-/-
λ	Wärmeleitfähigkeit Polyamid 6.6 25% GF verstärkt	W/(m⋅K)	0,3	-/-
λ	Wärmeleitfähigkeit PVC-hart (Polyvinylchlorid)	W/(m·K)	0,17	-/-
λ	Wärmeleitfähigkeit Polyethylenschaum NOMATEC	W/(m·K)	0,044	Auftraggeber
λ	Wärmeleitfähigkeit PF-Hartschaum Kooltherm K3	W/(m·K)	0,024	Auftraggeber
λ	Wärmeleitfähigkeit PU-Schaum Compriband 600	W/(m⋅K)	0,066	Auftraggeber
λ	Wärmeleitfähigkeit Ethylen-propylendien (EPDM)	W/(m⋅K)	0,25	-/-
λ	Wärmeleitfähigkeit Nichtrostender Stahl	W/(m⋅K)	17	-/-
λ	Wärmeleitfähigkeit Polyesterbeschichtetes Mohair	W/(m·K)	0,14	-/-
λ	Wärmeleitfähigkeit Ersatzpaneel EN ISO 10077-2	W/(m⋅K)	0,035	-/-

^{*} Falls nicht gesondert vermerkt, sind die Daten den Normen EN ISO 10456 und EN ISO 10077-2 entnommen. Für Materialien, deren Wärmeleitfähigkeit anderen Quellen entnommen wird, hat der Auftraggeber durch geeignete Maßnahmen wie z.B. eine werkseigene Produktionskotrolle die Einhaltung der Wärmeleitfähigkeiten sicherzustellen.

Wärmedurchgangskoeffizient

Prüfbericht Nr. 11-001075-PR04 (PB-K20-06-de-01) vom 17. Juni 2011

Auftraggeber: ALUMIL S.A., 61100 Kilkis (Griechenland)



Ermittlung der Wärmedurchgangskoeffizienten $U_{\,\mathrm{f}}$

Der Wärmedurchgangskoeffizient berechnet sich aus:

$$U_{f} = \frac{L_{f}^{2D} - U_{p} \cdot b_{p}}{b_{f}}$$

	Definition	Einheit
ΔT	Temperaturdifferenz	Ç
b ges	Gesamtbreite	m
b_{f}	projizierte Breite des Rahmenprofils	т
b _p	sichtbare Breite der Füllung	т
d_{p}	Dicke der Füllung	m
U_{p}	Wärmedurchgangskoeffizient Füllung	W/(m²K)
$Q_{ m ges}$	längenbezogene Wärmestromdichte	W/m
$L_{ m f}^{ m 2D}$	zweidimensionaler thermischer Leitwert	W/(mK)
U_{f}	Wärmedurchgangskoeffizient Rahmenprofil	W/(m²K)

Beschreibung	U_{f}	$Q_{\rm ges}$	L_f^{2D}	b ges	b _f	b_{p1}	d_{p1}	$U_{\rm pl}$
PK 01	2,90	11,451	0,573	0,327	0,137	0,190	0,032	0,922
PK 02	3,58	13,312	0,666	0,327	0,137	0,190	0,032	0,922
PK 03	3,08	13,500	0,675	0,486	0,106	0,380	0,032	0,922
PK 04	4,86	14,688	0,734	0,305	0,115	0,190	0,032	0,922
PK 05	6,11	17,563	0,878	0,305	0,115	0,190	0,032	0,922
PK 06	2,92	10,824	0,541	0,316	0,126	0,190	0,032	0,922
PK 07	7,29	13,860	0,693	0,427	0,047	0,380	0,032	0,922
PK 08	3,64	12.648	0.632	0.316	0,126	0,190	0.032	0.922

Prüfergebnis

Errechneter Wärmedurchgangskoeffizient:

Probekörper 1	$U_{\rm f}$ =	2,9 W/(m2K)
Probekörper 2	$U_{\rm f}$ =	3,6 W/(m2K)
Probekörper 3	$U_{\rm f}$ =	3,1 W/(m2K)
Probekörper 4	$U_{\rm f}$ =	4,9 W/(m2K)
Probekörper 5	$U_{\rm f}$ =	6,1 W/(m ² K)
Probekörper 6	$U_{\rm f}$ =	2,9 W/(m2K)
Probekörper 7	$U_{\rm f}$ =	7,3 W/(m ² K)
Probekörper 8	$U_{\rm f}$ =	3,6 W/(m2K)

Bemerkung

Die punktuelle Wärmebrücke der Rollmechanik ist bei der Berechnung nicht berücksichtigt.